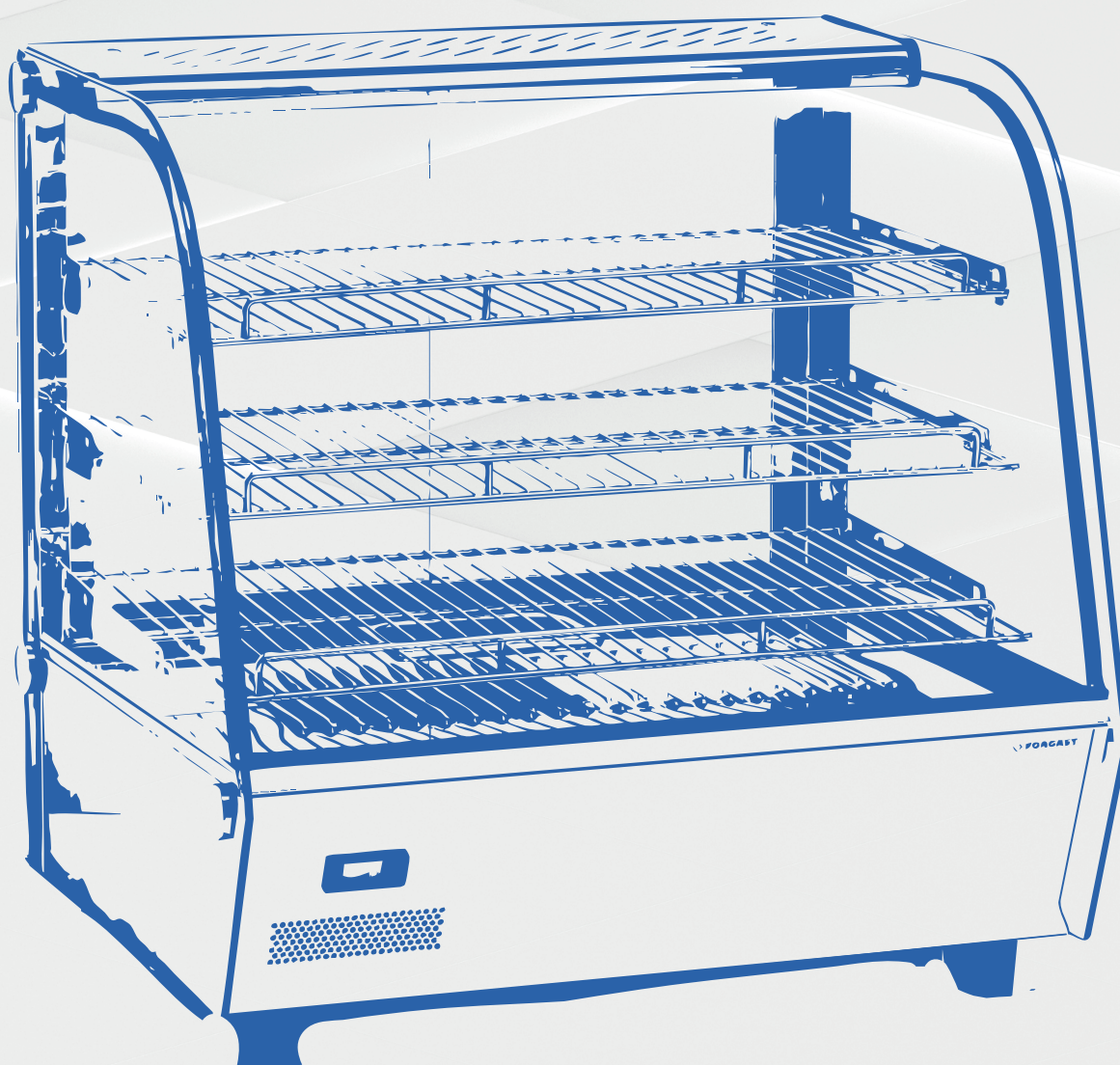


NÁVOD K POUŽITÍ



Topení

FG09642 / FG09656

- PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ	4
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
6. INSTALACE	6
7. OBSLUHA	6
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9. HOSPODAŘENÍ S ODPADY A LIKVIDACE	8

POZNÁMKA:

Tento návod byl přeložen z originálního návodu v anglickém jazyce pomocí umělé inteligence a strojového překladu.



Děkujeme vám za zakoupení topného zařízení FORGAST.

Aby bylo zajištěno bezpečí a správná funkce zařízení, je nutné se před jeho prvním spuštěním seznámit s touto uživatelskou příručkou. Naše produkty jsou neustále modifikovány a vylepšovány, aby byla zajištěna jejich bezproblémová činnost a bezpečnost používání.

Příručku je třeba uchovávat na bezpečném a dostupném místě pro personál. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny v parametrech a technických řešeních s cílem neustále zvyšovat kvalitu našich produktů. Informace a parametry uvedené v této příručce se mohou lišit od skutečnosti, ale nemají zásadní vliv na používání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nezbytné bezpodmínečně zkontrolovat jeho stav z hlediska úplnosti a případných přepravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození je třeba postupovat podle ustanovení Obecných podmínek záruky uvedených v této uživatelské příručce.

V žádném případě nesmí být používáno zařízení poškozené během přepravy. Může to způsobit zranění, poškození zařízení nebo ztrátu majetku, za které výrobce nenese odpovědnost.

2. Nedodržení popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážným zraněním nebo jiným ztrátám.

3. Zařízení musí být provozováno za podmínek uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který bylo navrženo a vyrobeno.

4. Během používání zařízení je třeba chránit je před kontaktem s vodou. To se vztahuje také na všechna elektrická připojení.

V případě kontaktu s vodou je nutné zařízení vyřadit z provozu odpojením od zdroje napájení a podrobit ho kontrole autorizovaným servisem Forgast. Nedodržení této procedury může způsobit elektrický šok a ohrozit život.

5. Nikdy nesmíte sami otevírat kryt zařízení. Všechny ventilační otvory musí zůstat průchozí, aby zajistily odpovídající chlazení zařízení. Nesmíte do otvorů zařízení umísťovat žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.

6. Napájecí zástrčku je třeba uchopit suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji uchopte, a nikdy ne za napájecí kabel. Je nutné kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění poškození nebo nesprávného fungování je třeba zařízení vyřadit z provozu a kontaktovat autorizovaný servis Forgast.

7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je před dalším používáním nutné nechat provést jeho prohlídku nebo opravu autorizovaným servisem Forgast.

Nikdy se nesnažte o opravu sami, protože to může ohrozit váš život.

Je zakázáno provádět jakékoli konstrukční změny nebo úpravy zařízení.

8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nutné je bezpodmínečně vyměnit. Je třeba chránit napájecí kabel před kontaktem s horkými nebo ostrými prvky vybavení, ohněm nebo jinými předměty. Je nutné zajistit kabel proti náhodnému zatažení nebo zakopnutí.



POZOR!

Připojení nebo úpravy stávající elektrické instalace nebo opravy je třeba svěřit osobě, která zná obsah pokynů zařízení, je řádně vyškolená a má potřebná oprávnění.

9. Je nutné průběžně kontrolovat funkci zařízení a v případě zjištění nesrovnalostí v jeho činnosti nejprve využít informace obsažené v této příručce. V případě nemožnosti spuštění nebo dosažení správných parametrů práce zařízení je nutné obrátit se na autorizovaný servis Forgast.
10. Osoby mladší 18 let, osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které nemají znalosti o správném používání zařízení, mohou zařízení obsluhovat pouze pod dohledem a kontrolou osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Během čištění, údržby nebo delší přestávky v provozu je nutné zařízení vypnout podle informací v příručce a vyjmout zástrčku ze zásuvky.



POZOR!

V případě ponechání zástrčky v elektrické zásuvce zůstává zařízení po celou dobu pod napětím.

Je nutné zajistit snadný přístup k zástrčce a elektrické zásuvce. To umožní jednoduché odpojení zařízení a rychlé vypnutí napájení v případě vážné poruchy.



POZOR!

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážná zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik závažných materiálních ztrát, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržení výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

2. URČENÍ

Vytápěcí zařízení Forgast slouží k udržování správné teploty hotových pokrmů, což umožňuje jejich estetickou prezentaci na místech, jako jsou restaurace, kavárny nebo bufety. Jeho úkolem je udržovat teplo potravin, což zajišťuje jejich čerstvost, připravenost k konzumaci a zachování chuťových vlastností, při současném dodržení sanitárních bezpečnostních standardů.

Prosklená konstrukce umožňuje zákazníkům pohodlný pohled na dostupné produkty bez nutnosti jejich dotýkání, což zvyšuje hygienické standardy. Zařízení se vyznačuje jednoduchou obsluhou a snadnou údržbou, což z něj činí ideální řešení pro gastronomický sektor.

Vitrína je určena výhradně k ohřevu potravin. Není dovoleno ji používat k:

- uchovávání hořlavých chemických materiálů.
- uchovávání farmaceutických nebo zdravotnických produktů.

3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

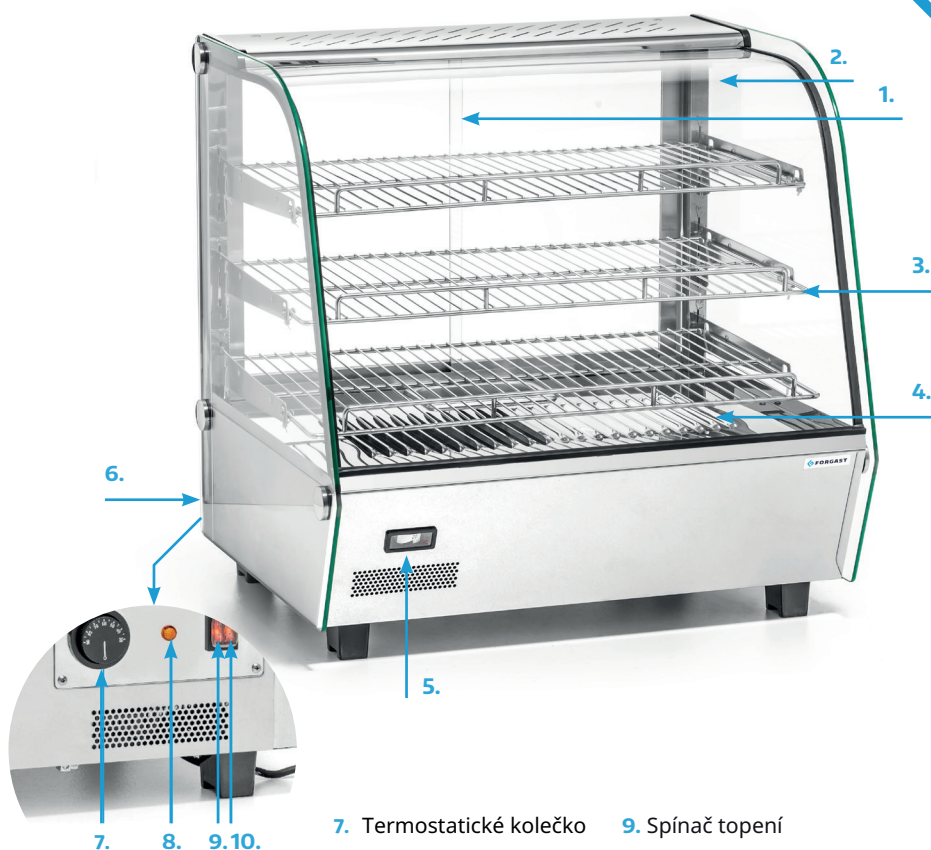
Ohřívací vitrina Forgast se vyznačuje dvojitým, zakřiveným čelním sklem, které nejen zajišťuje bezpečnost, ale také dodává zařízení elegantní vzhled. Prosklené stěny ze všech čtyř stran a dvoudílné zadní posuvné dveře zajišťují vynikající viditelnost produktů a pohodlný přístup do vnitřku. Pevná konstrukce z nerezové oceli je odolná vůči poškození a snadno se udržuje v čistotě, což činí zařízení ideálním pro intenzivní používání v gastronomickém sektoru.

Vitrína je vybavena třemi chromovanými, nastavovacími policemi, což umožňuje flexibilní přizpůsobení prostoru pro prezentaci různých produktů. LED osvětlení umístěné na vrcholu komory efektivně vystavuje obsah, zdůrazňuje jeho atraktivitu a povzbuzuje zákazníky k nákupu.

Díky ovládacímu knoflíku pro regulaci teploty mohou uživatelé přesně nastavit teplotu v rozmezí od 30 °C do 90 °C, což umožňuje udržovat teplo různých pokrmů. Analogový teploměr umožňuje průběžné sledování teploty uvnitř vitríny, což zajišťuje plnou kontrolu nad kvalitou uchovávaných produktů.

Grzewcza vitryna expozycyjna Forgast je solidní, estetické a funkční zařízení, ideální pro gastronomické provozy.

Díky promyšlené konstrukci, nastavitelným policím a přesné kontrole teploty zajišťuje nejen optimální podmínky pro uchovávání pokrmů, ale také jejich atraktivní prezentaci, což může vést ke zvýšení prodeje.



- 1. Posuvné dveře
- 2. LED osvětlení
- 3. Police
- 4. Výstup teplého vzduchu
- 5. Teplotní ukazatel
- 6. Ovládací panel (zadu zařízení)

- 7. Termostatické kolečko
- 8. Kontrolka provozu
- 9. Spínač topení
- 10. Spínač osvětlení

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09642	FG09656
Napájení	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Výkon	1,1 kW	1,5 kW
Třída ochrany	IPX4	IPX4
Výkon LED osvětlení	2 W	2,5 W
Zatížení	4,75 A	6,3 A
Rozsah pracovních teplot	+30 °C do +90 °C	+30 °C do +90 °C
Celkový objem	120 l	160 l
Počet polic	3	3
Rozměry polic	horní: 636 x 335 mm střední: 636 x 367 mm dolní: 636 x 398 mm	horní: 813 x 335 mm střední: 813 x 367 mm dolní: 813 x 398 mm
Rozměry	678x568x686 mm	856x568x686 mm
Hmotnost	35 kg	43 kg

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Po obdržení zařízení je nutné okamžitě zkontrolovat, zda je kompletní a zda nebylo během přepravy poškozeno.

Během přepravy je třeba s zařízením zacházet opatrně a vyvarovat se otřesům.

Zabalené zařízení nesmí být skladováno na volném prostranství. Je třeba je umístit do větrané místnosti v atmosféře, která nezpůsobuje korozi. Zařízení nelze otáčet v rozporu s označením na obalu.

Balení je třeba ponechat uzavřené až do okamžiku zahájení instalace zařízení. Při skladování je nutné striktně dodržovat označení na balení, které určuje polohu zařízení, způsob jeho umístění a skladování.

6. INSTALACE

Před zahájením používání je nutné odstranit balení a veškeré ochranné materiály z zařízení a všech příslušenství.

Nikdy neodstraňujte z zařízení prvky, jako je typový štítek a varovná označení.

- Umístěte zařízení na vyrovnané a stabilní místo s nosností dostatečnou pro hmotnost zařízení spolu s maximálním možným obsahem, který může být v něm umístěn.
- Nikdy neumísťujte zařízení na hořlavém podkladu.
- Není dovoleno umísťovat zařízení v blízkosti otevřeného ohně, konvekčních kamen, pecí a dalších zařízení, která jsou zdrojem tepla.
- Zařízení by nemělo být umístěno na místech s vysokým slunečním zářením, neboť to může vést k poškození zařízení nebo jeho povrchu.
- Teplota okolí by měla být v rozmezí mezi 10 °C a 32 °C.
- Zařízení je třeba nainstalovat na místě, kde bude zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu nezbytná pro chlazení elektrických komponentů. Je nutné dodržet minimálně 10 centimetrů odstupů mezi zařízením a stěnami, jinými zařízeními nebo prvky vybavení.
- Nikdy nesmíte zakrývat ventilační otvory nacházející se na vnější straně zařízení a v topné komoře.
- Zařízení nesmí být umístěno na místech, kde relativní vlhkost překračuje 70 %. Vysoká vlhkost má vliv na účinnost zařízení.
- Na zařízení nesmí být umísťovány žádné předměty ani vybavení.
- Zařízení je třeba umístit tak, aby byla zásuvka snadno přístupná a bylo možné ji rychle odpojit v případě poruchy.
- Obvod elektrických zásuvek musí být chráněn pojistkou 16A a ochranným zařízením proti zkratu. Zařízení připojujte pouze přímo do elektrické zásuvky. Není dovoleno používat prodlužovací kabely ani elektrické rozdvojky.



POZOR!

- **Nepoužívejte jiné napájení než to, které je uvedeno na typovém štítku.**
- **Nesmí se používat proudový chránič, který nesplňuje bezpečnostní normy.**
- **Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděny autorizovaným servisem Forcast nebo osobami s potřebnými oprávněními.**
- **Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být nainstalovány v blízkosti zařízení.**
- **Zástrčka a zásuvka musí být funkční a zaručovat správné spojení.**

7. OBSLUHA



POZOR!

- Zařízení nepoužívejte k účelům, které nejsou v souladu s jeho určením. Mělo by být obsluhováno pouze osobami, které se seznámily s touto příručkou.
 - Před montáží a demontáží, stejně jako během čištění, je nutné odpojit zařízení od elektrické zásuvky.
 - Před prvním použitím důkladně umyjte a osušte zařízení.
 - Před připojením zařízení k elektrickému zdroji nastavte ovládací knoflík termostatu a spínače topení a osvětlení do polohy „0“.
 - Zasuňte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky.
 - Spusťte vitrínu pomocí spínače topení.
 - Vložte nádobu na vodu na určené místo. Nádoba na vodu slouží k vytváření vlhkosti ve vitríně, aby produkty příliš rychle nevysychaly (to je obzvláště důležité v případě pečiva).
 - Naplňte nádobu vodou.
 - Nastavte požadovanou teplotu pro dané produkty v rozmezí od 30 °C do 90 °C pomocí termostatu umístěného na zadní straně zařízení.
 - Kontrolka ohřevu vedle ovládacího knoflíku teploty zůstane zapnutá, dokud nebude dosaženo nastavené teploty; po jejím dosažení se kontrolka vypne. Pokud teplota ve vitríně klesne, topení se znovu zapne.
 - Teplotu ve vitríně lze odečíst na ukazateli teploty umístěném na přední straně zařízení.
 - Umístěte produkty do nádob na policích vitríny. Po naplnění vitríny zavřete dveře, abyste předešli ztrátě teploty.
- Všechny produkty je třeba umístit do vitríny až po dosažení požadované teploty a jejím ustálení.**

**POZOR!**

Riziko popálení! Během provozu zařízení jsou některé jeho části velmi horké.

Aby se předešlo popáleninám, nedotýkejte se horkých částí zařízení holýma rukama!

- Pro zapnutí LED osvětlení v zařízení je třeba použít spínač se symbolem žárovky, který se nachází na zadní straně zařízení.
- Pokud zařízení zůstává delší dobu nevyužité, je nutné nastavit ovládací knoflík termostatu, spínač topení a osvětlení do polohy 0 a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

**POZOR!**

Zařízení je třeba čistit vždy po ukončení provozu.

Před zahájením čištění je nutné zařízení vypnout pomocí spínače ON/OFF, odpojit od napájení a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

RYZIKO POPÁLENÍ! Čištění je třeba provádět, když je zařízení vychladlé. Není dovoleno čistit horké zařízení.

- K čištění zařízení je třeba použít měkký hadřík s trochou detergentu. Není dovoleno používat abrazivní a agresivní čisticí prostředky, například obsahující alkohol nebo alkalické složky, ředidla, benzín, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Je zakázáno přímo polévat zařízení vodou. Je nutné zabránit pronikání vody do elektrických zařízení.
- Nikdy nepoužívejte vodu pod tlakem k mytí zařízení.
- Vyjměte police a umyjte je v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku a měkkého hadříku nebo houby. Poté důkladně opláchněte čistou vodou.
- Umyjte vitrínu uvnitř i zvenčí pomocí měkkého hadříku navlhčeného teplou vodou s přídavkem jemného čisticího prostředku.
- Otřete hadříkem namočeným v čisté vodě.
- Všechny vyčištěné povrchy důkladně osušte měkkým hadříkem.

V případě delšího odstavení vitríny je třeba:

- Nastavit ovladač termostatu, spínač topení a osvětlení do polohy 0 a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte ze zařízení všechny produkty.
- Je nutné vyčistit vitrínu uvnitř i zvenčí.
- Dveře je třeba nechat otevřené, aby vitrina mohla správně uschnout.
- Pravidelně je nutné kontrolovat stav elektrického kabelu, zásuvky a hadice přivádějící vodu. V případě zjištění poškození nebo nesrovnalostí v elektrických připojeních je nutné kontaktovat autorizovaný servis Forgast. Jednou ročně je třeba předat zařízení servisu Forgast k prověření stupně opotřebení, správnosti fungování a k odhalení případných závad.

9. HOSPODAŘENÍ S ODPADY A LIKVIDACE

Na konci životnosti produktu není dovoleno vyhazovat zařízení na místě, které by mohlo představovat nebezpečí pro životní prostředí. Dovoluje se dočasné skladování nebezpečných odpadů za účelem jejich pozdějšího odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, kde se zařízení používá.

Je nezbytné předat zařízení specializovaným firmám k jeho sběru, demontáži a likvidaci.

Je třeba demontovat zařízení, rozdělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je nutné mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý v důsledku likvidace, pokud nebude znovu použit, je třeba odevzdat do sběrného místa nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, je nutné všechny činnosti provádět s nejvyšší péčí, aby nedošlo k poškození jeho částí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli závady nebo nepříjemnosti způsobené neautorizovaným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Obal a materiál jeho výroby jsou z 100 % recyklovatelné a jsou označeny symbolem.



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, neboť představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s Evropskou směrnicí o odpadech z elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete přispět k prevenci potenciálních negativních důsledků pro životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je třeba je předat do specializovaného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo použitelné (aby nebylo možné jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dvířek a dalších prvků, které mohou představovat nebezpečí. Není dovoleno, aby se na zařízení dalo šplhat nebo aby se v něm někdo zamkl. Zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu, a to tak, že je odvezete do speciálního sběrného místa; nenechávejte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

DEKLARACE SHODY

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v evropských směrnicích a odpovídajícími normami. Po získání této shody výrobce prohlašuje, že jeho produkty jsou v souladu s platným evropským právem, a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Deklarace shody je na žádost uživatele dostupná v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

